

постійно з'являються все більше нових висловів.

Отже, фразеологізми є невід'ємною складовою нашої мови. Вони урізноманітнюють лексику і надають їй емоційності та експресивності. Та варто правильно уміти використовувати ці сполуки у своєму мовленні. Для цього має бути корисним фразеологічний словник, в якому можна уточнити значення того чи іншого фразеологізму, підібрати до нього синонім чи антонім або просто дізнатися нові для себе вислови.

Халіна В.Ю

НТУ «ХП»

АНГЛІЦИЗМИ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

На сучасному етапі розвитку англійська мова набуває все більшої популярності серед інших мов світу. Нею володіє більше півтора мільярди осіб. Термін «англіцизм» – це різновид мовного запозичення слова чи його окреме значення, вислів, що перекладені з англійської мови або утворені за її зразком. Величезна кількість слів іншомовного походження спонукає до певної їх класифікації задля систематизації та кращого розуміння їхнього впливу на сучасну українську мову. Розглянемо їх детальніше.

Англомовні запозичені терміни української мови можна поділити на декілька типів:

– запозичення досить давні й настільки пристосовані до мови, що вже не відчувається їхнє іноземне походження. Вони часто й широко застосовуються й мають велику кількість похідних;

– суто англомовні слова, які часто використовуються в мовленні, виходять за межі професійної сфери вживання й поступово стають загальномовними одиницями;

– варваризми – рідковживані іншомовні слова, які легко замінюються питомою лексикою й використовуються у фаховому спілкуванні. У побутовій

мові почути їх майже неможливо;

– інтернаціоналізми – такі міжнародні терміни, які вживаються не менше, ніж у неспоріднених мовах, напр.: holding – англ., das Holding – нім., холдинг – укр. та рос. – вид підприємництва, суть якого полягає у придбанні контрольного пакету акцій різних компаній з метою контролю за їхньою діяльністю й отримання дивідендів тощо.

Наведені типи англословних запозичених термінів (англословних слів) неоднозначно впливають на розвиток нашої мови. З одного боку, відбувається її збагачення, але, з іншого боку, витісняються власні елементи, що замінюються на слова з подібним значенням.

Я вважаю, що це негативно впливає на стан національної мови і на збереження самобутності українського народу. Причини цього очевидні: комп'ютеризація, потяг до міжнародних стандартів ділового партнерства, до науки й освіти Заходу, передове товаровиробництво в англословних країнах, лідерство англійської мови як міжнародної тощо.

Отже, непомірне та недоречне використання англійських слів погано позначається на нашій рідній мові. Ані вчені-лінгвісти, ані журналісти та письменники не повинні сидіти склавши руки та спостерігати, як засмічується українська мова. Але заборони тут не допоможуть. Потрібно виховувати культуру мовлення, мовленнєвий смак у сучасних мовців. А смак – головна умова правильного і доречного вживання мовленнєвих засобів як запозичених, так і власних.

Харківська Ю.О.

НТУ «ХП»

ПРОБЛЕМА ВИКОРИСТАННЯ МОЛОДІЖНОГО СЛЕНГУ

Наша мова ніколи не була сталою, а завжди прогресувала та набувала все нових термінів. Відбувалися зміни в політиці, ідеології, духовенстві, так і